

**SMLOUVA O VÝPŮJČCE**  
uzavřená dle občanského zákoníku ve znění pozdějších předpisů

**ROCHE s. r. o.**

se sídlem: Sokolovská 685/136f, 186 00 Praha 8  
IČ: 496 17 052  
DIČ: CZ49617052  
Bank. spojení: [REDACTED]  
č. účtu: [REDACTED]  
zapsaná: v OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 13202  
zastoupená: [REDACTED]  
Kontaktní osoba: [REDACTED]  
(dále jen „půjčitel“)

a

**Krajská zdravotní, a. s.**

se sídlem: Sociální péče 3316/12A, 401 13 Ústí nad Labem  
zastoupená: Ing. Petrem Fialou, generálním ředitelem  
IČ: 25488627  
DIČ: CZ25488627  
Bank. spojení: [REDACTED]  
č. účtu: [REDACTED]  
zapsaná: v OR vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1550  
zastoupená: Ing. Petrem Fialou, generálním ředitelem společnosti  
kontaktní údaje: tel.: [REDACTED]  
(dále jen „vypůjčitel“)

uzavírají tuto smlouvu:

**Čl. 1**  
**Předmět smlouvy**

1. Půjčitel na základě této smlouvy přenechává vypůjčitelu do bezplatného užívání předmět výpůjčky: **analýzátor Cobas 4800, výrobní číslo: cobas z 480: 50167, cobas x 480: 3796** včetně příslušenství v hodnotě [REDACTED] **bez DPH** a vypůjčitel ho přebírá.
2. Předmět výpůjčky půjčitel vypůjčuje pro potřeby Krajské zdravotní a. s., Masarykova nemocnice v Ústí nad Labem, o. z., oddělení klinické biochemie  
Kontaktní osoba za zdrav. oddělení: [REDACTED]  
Kontaktní osoba za odbor obslužných klinických činností: [REDACTED]
3. Půjčitel se zavazuje předat tuto věc/tyto věci vypůjčitelu nejpozději do 7 dnů od podpisu smlouvy.

**Čl. 2**  
**Vrácení věci**

1. Smlouva o výpůjčce se sjednává na dobu určitou na dobu 1 roku od podpisu smlouvy.
2. Vypůjčitel se zavazuje vypůjčenou věc půjčitelu vrátit, jakmile ji nebude potřebovat, nejpozději však do doby sjednané v odst. 1.
3. Vypůjčitel není oprávněn poskytnutou věc přenechat k užívání třetí osobě.

4. Půjčitel může požadovat vrácení věci i před skončením stanovené doby, jestliže vypůjčitel věc neužívá řádně nebo jestliže ji užívá v rozporu s účelem, kterému slouží. Právo žádat předčasné vrácení věci má půjčitel i v případě, že věc byla přenechána k užívání třetí osobě.
5. Vypůjčitel se zavazuje vrátit půjčiteli vypůjčenou věc ve stavu odpovídajícím obvyklému užívání.

### Čl. 3. Užívání věci

1. Vypůjčitel podpisem této smlouvy potvrzuje, že převzal od půjčitele předmět smlouvy ve stavu způsobilém k obvyklému užívání a zavazuje se ho řádně užívat v souladu s účelem, ke kterému je určen, a chránit před odcizením, poškozením a znehodnocením. Odpovídá za škodu způsobenou půjčiteli nesplněním této povinnosti. Vypůjčitel je povinen předmět výpůjčky pojistit.
2. Vypůjčitel hradí běžné náklady spojené s užíváním věci i obvyklé náklady na její zachování.
3. Veškeré reklamace vad předmětu výpůjčky je vypůjčitel povinen neprodleně oznámit půjčiteli, který dál zajistí vyřízení reklamace apod.
4. Vypůjčitel je povinen umožnit půjčiteli přístup k předmětu smlouvy za účelem kontroly jeho technického stavu a za účelem provádění inventarizace.
5. Půjčitel provede případný servis (opravy), periodické kontroly nařízené výrobcem, kalibrace, odbornou údržbu (zejména periodické bezpečnostně technické kontroly) dle zákona č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích a o změně zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, kontroly elektrické bezpečnosti dle platné ČSN, a v případě zařízení se zdroji ion. záření i ZDS dle z. č. 18/1997, v posledním znění, v průběhu výpůjčky na své náklady. Vypůjčitel se zavazuje, v případě poškození předmětu smlouvy vypůjčitelem, hradit veškeré náklady spojené s jeho údržbou a opravami. Podmínky systémového servisního zajištění jsou uvedeny v Příloze A. této smlouvy.
6. Vypůjčitel se zavazuje hradit vlastní náklady spojené s provozem předmětu výpůjčky. Za tím účelem je půjčitel povinen dodat vypůjčiteli ceník spotřebního materiálu a zavazuje se garantovat ceny v ceníku uvedené po celou dobu výpůjčky, nebude – li dohodnuto mezi smluvními stranami jinak.
7. Půjčitel se zavazuje seznámit zdravotnický personál a určeného pracovníka odboru obslužných klinických činností vypůjčitele s návodem k použití, který je nutno při užívání věci dodržovat, i se všemi zvláštnostmi, které je třeba dodržovat při užívání této věci oproti obecně známým pravidlům. Vypůjčitel je povinen uvedený předmět výpůjčky užívat v souladu s návodem k jeho obsluze. Není – li návod dostačující, je půjčitel povinen seznámit zaměstnance vypůjčitele s obsluhou předmětu výpůjčky. O tomto seznámení vystaví půjčitel protokol o proškolení.
8. Půjčitel se zavazuje dodat veškeré doklady, které jsou potřebné pro používání předmětu výpůjčky (event., které jsou vypůjčitelem požadovány pro připojení do IT infrastruktury, NIS, PACS apod.) a které osvědčují technické požadavky na zdravotnické prostředky, jako např. návod k použití v českém jazyce (i v elektronické podobě na CD/DVD), příslušné certifikáty, atesty osvědčující, že přístroj je vyroben v souladu s platnými bezpečnostními normami a ČSN, kopii prohlášení o shodě (CE declaration) a další dle zákona 268/2014 Sb., ve znění pozdějších předpisů a nařízení vlády ČR č. 54/2015 Sb. ve znění pozdějších předpisů, v případě zařízení se zdroji ion. záření i dokumentaci dle z. č. 18/1997 Sb. a prováděcích předpisů zejména vyhl. č. 307/2002 v posledním znění.
9. Půjčitel se zavazuje na své náklady připojit předmět výpůjčky do laboratorního informačního systému (LIS) vypůjčitele. Půjčitel je povinen v průběhu výpůjčky na své náklady měnit konfiguraci připojení do LIS dle požadavků vypůjčitele. Požadavek na připojení do LIS a změny v konfiguraci je nutno řešit přes HelpDesk Odboru informačních technologií (email: [REDACTED])

#### Čl. 4 Odpovědnost za škodu

1. V případě zničení, ztráty či poškození věci se odpovědnost vypůjčitele posuzuje podle obecných ustanovení o odpovědnosti za škodu. Za nadměrné opotřebení věci odpovídá vypůjčitel jako za poškození.
2. Půjčitel prohlašuje, že věc nemá žádné skryté vady. Pakliže by se během užívání vyskytly a následkem takové vady došlo ke škodě, odpovídá za ni půjčitel vypůjčiteli dle obecných ustanovení o odpovědnosti za škodu.
3. Půjčitel prohlašuje, že před podpisem této smlouvy, předmět výpůjčky nepředal vypůjčiteli ani po domluvě s jeho kontaktní osobou, resp. že ho neumístil na oddělení dle čl. 1 odst. 2 smlouvy. Vypůjčitel (ani jeho kontaktní osoba dle čl. 1 odst. 2) není oprávněn předmět výpůjčky do doby podpisu smlouvy převzít. Smluvní strany si jsou vědomy toho, že bude – li předmět výpůjčky umístěn u vypůjčitele na oddělení před podpisem této smlouvy, není případná odpovědnost za škodu vzniklá v souvislosti s použitím předmětu výpůjčky kryta pojištěním z odpovědnosti vypůjčitele a půjčitel se zavazuje k náhradě škody takto vzniklé.

#### Čl. 5 Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je sepsána ve dvou stejnopisech, z nichž obdrží každý z účastníků po jednom.
2. Smluvní strany jsou oprávněny smlouvu vypovědět bez uvedení důvodu **s výpovědní lhůtou jeden měsíc**, která začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
3. Veškeré změny a doplňky lze platně sjednat pouze písemnou formou.
4. Pokud není v této smlouvě ujednáno jinak, řídí se právní vztahy účastníků obecně platnými předpisy, zejména občanským zákoníkem v platném znění.
5. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla ujednána dle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a na důkaz toho připojují své podpisy.

- 1 -06- 2017

V Praze, dne 2.5.2017

V Ústí nad Labem dne .....

IČO: 49617052  
DIČ: CZ49617052

RDS 06

Účinnost od:  
1.5.2015Garant:  
VURUvolnil:  
VKKSchválil:  
GR KZDistribuce  
IntranetVerze:  
6Strana  
3 z 7

## A. PODMÍNKY POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB SYSTÉMOVÉHO SERVISNÍHO ZAJIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

### 1. Definice poskytovaných služeb

1. Půjčitel zavazuje Vypůjčiteli poskytovat systémové servisní zajištění zdravotnických prostředků, tj. provádět na diagnostických zdravotnických prostředcích *in vitro*, (dále jen „Přístroje“) umístěných u Vypůjčitele a uvedených v Příloze č. 2, *servisní zásahy*, mezi které patří především:
  - *odborná údržba*, jejíž obsah a časový interval určuje výrobce
  - *modifikace* (povinné nebo doporučené) mechanických nebo elektronických částí na základě doporučení výrobce
  - *opravy* v případě poruchy nebo nesprávné funkce včetně zajištění případných náhradních dílů nutných k opravě
  - *aplikační podpora* obsluhy proaktivně nebo na vyžádání Vypůjčitele
  - *upgrade programového vybavení*
 za podmínek uvedených níže.
2. V příloze č. 2 je k Přístroji uvedena technická specifikace ve formě [Příloha *název Přístroje*], kde jsou uvedeny detailní podmínky *systémového servisního zajištění* (v přílohách *Systémového servisu*) s jejich popisem.

### 2. Realizace Systémového servisu a jeho časové plnění

1. Půjčitel na základě požadavku Vypůjčitele (dále jen „**Objednávka**“) provede servisní zásah. Vypůjčitel nárokuje servisní zásah na *Zákaznickém centru podpory* Půjčitele na telefonních číslech nebo na e-mailové adrese uvedené v tabulce č. 1 níže.

**Tabulka č. 1**

<b>Zákaznické centrum podpory:</b>	
	(pracovní doba v pondělí až pátek od 7:00 000, c8000 aj.
	(pracovní doba v pondělí až pátek od 7:00 AccuCheck Inform aj.
	pracovní doba v pondělí až pátek od 7:00 do cobas IT middleware, PSM, cobas IT1000, cobas bge link aj.
	pracovní doba v pondělí až pátek od 7:00

2. Půjčitel se na základě **Objednávky** zavazuje provést **Servisní zásah** prostřednictvím osob pověřených Půjčitelem (dále jen „**Servisní technici**“) ke splnění jeho povinností dle této Přílohy A. telefonicky, anebo pokud to dle názoru Půjčitele situace vyžaduje, osobně, na místě, kde je Přístroj umístěn (dále jen „**Místo plnění**“). V takovémto případě Půjčitel

- zavazuje zahájit Servisní zásah telefonicky okamžitě nebo v Místě plnění v co nejkratší možné lhůtě, nejdéle však do **24 hod.** po obdržení Objednávky.
3. Odbornou údržbu pro konkrétní Přístroj provádí Servisní technik, při běžném běhu věci, v pravidelných intervalech, kdy určujícím datem pro stanovení první údržby je datum instalace Přístroje a pro všechny následné pak datum naposledy provedené Odborné údržby. Po provedené Odborné údržbě je pak Servisní technik povinen na přístroji viditelně označit její platnost. Zároveň je zde závazek Půjčitele dokončit Odbornou údržbu v průběhu jednoho dne od jejího zahájení ještě v době platnosti předchozí. Pokud z jakéhokoliv důvodu vyzve Vypůjčitel Půjčitele k provedení Odborné údržby významně dříve než v plánovaném termínu, je nový termín provedení Odborné údržby a její eventuální zpoplatnění věcí dohody obou Stran.
  4. Modifikace a upgrade programového vybavení jsou prováděny Půjčitelem v termínech po dohodě s Vypůjčitelem tak, aby co nejméně narušily běžný provoz laboratoře.
  5. Servisní zásah, s výjimkou odborné údržby zmíněné výše, se Půjčitel zavazuje dokončit v co nejkratší možné lhůtě, nejdéle však do **48 hod.** od jeho zahájení.
  6. O výměně dílu rozhoduje Servisní technik. Po výměně vadné díly přecházejí do vlastnictví Půjčitele.
  7. O provedení servisního zásahu Strany sepíše protokol. Vypůjčitel se zavazuje zabezpečit, aby po provedení servisního zásahu byla k dispozici jím pověřená osoba, která funkčnost Přístroje zkontroluje a podepíše protokol za Vypůjčitele.

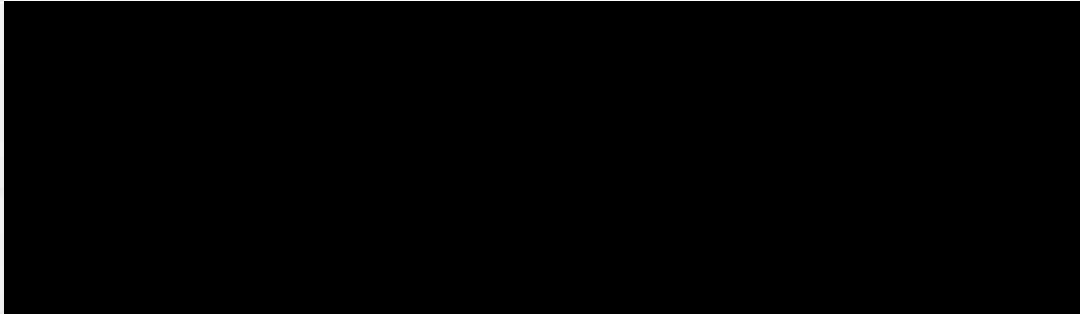
### 3. Povinnosti Stran v souvislosti s realizací systémového servisního zajištění

1. *Půjčitel se zavazuje k následujícím povinnostem:*
  - zahájit servisní zásah na Přístroji v souladu se sjednanými lhůtami a režimem práce Vypůjčitele;
  - na pracovišti Vypůjčitele dodržovat zvláštní podmínky předepsané provozními předpisy Vypůjčitele nebo příslušnými obecně právními, hygienickými a bezpečnostními předpisy;
  - respektovat odůvodněné požadavky Vypůjčitele co do doby zahájení servisního zásahu;
  - zajistit náhradní díly na Přístroje nutné pro provedení servisního zásahu nejdéle do **24 hod.**; to neplatí u Přístroje dodaných třetí stranou;
  - zajistit v případech, kdy to Půjčitel považuje za odůvodněné, dílenskou opravu Přístroje.
2. *Vypůjčitel se zavazuje k následujícím povinnostem:*
  - dodržovat obslužní a technické podmínky provozu stanovené výrobcem Přístroje a Půjčitelem dle průvodní technické a uživatelské dokumentace a používat provozní média výrobcem a Půjčitelem předepsané jakosti;
  - zajistit, aby Přístroj byl vždy obsluhován plně vyškolenou osobou, která je schopna na odborné a informované úrovni komunikovat se zákaznickým centrem podpory Půjčitele nebo Servisním technikem;
  - zajistit pomocí svého vyškoleného pracovníka pravidelnou uživatelskou údržbu podle doporučení výrobce a její zadokumentování v *Deníku přístroje*;
  - neprodleně oznámit dohodnutým způsobem Půjčiteli vzniklé závady na Přístroji;
  - umožnit Servisním technikům provést Odbornou údržbu v pracovních dnech v době od 8.00 do 17.00 hod.;
  - umožnit Servisním technikům příjezd a parkování zdarma pro jejich dopravní prostředek s nezbytným vybavením při objektu, kde jsou instalovány Přístroje, tj. v Místě plnění;

- poskytnout Servisním technikům nezbytný provozní materiál nutný ke kontrole funkce Přístroje.
3. *Následky porušení povinností Půjčitele*
- a. V případě vadného provedení servisního zásahu ze strany Půjčitele je Vypůjčitel oprávněn požadovat pouze provedení dodatečného servisního zásahu.
  - b. Vznikne-li Vypůjčiteli jakákoli přímá či nepřímá škoda či újma v souvislosti s tím, že Půjčitel poruší některou ze svých povinností dle Přílohy A., nebo v souvislosti se samotným provedením servisního zásahu ze strany Půjčitele, je Půjčitel povinen takovou škodu či újmu nahradit jen na základě společné domluvy mezi Vypůjčitelem a Půjčitelem do výše této škody.
4. *Náklady spojené s nedodržením povinností Vypůjčitele*
- a. Pokud Vypůjčitel poruší některou ze svých povinností dle této Smlouvy a Půjčiteli v důsledku toho vznikne, ať už přímo či nepřímo, jakákoli škoda, újma či jakékoli náklady, je Vypůjčitel povinen Půjčiteli takovouto škodu, újmu či náklady v plné výši nahradit.
  - b. Pokud Vypůjčitel neoznámí závadu neprodleně po jejím vzniku a pokud to bude mít za následek zvýšení nákladů na servisní zásah, je Vypůjčitel povinen Půjčiteli takovéto zvýšené náklady v plné výši nahradit.

#### 4. Odpovědní pracovníci Půjčitele

##### Tabulka č. 2



<i>Pozn.</i> Uvedení pracovníci vystupují také jako Servisní technici nebo poverují provedením servisního výkonu další osoby mimo tento seznam.

#### 5. Závady způsobené Vypůjčitelem

1. Vypůjčitel nese odpovědnost za závady na smluvních Přístrojích v případech vyjmenovaných v technické příloze ke každému typu Přístroje a zavazuje se nést náklady na Servisní zásah vyžadovaný v důsledku takovéto závady v plné výši. Vypůjčitel se zavazuje nést náklady na Servisní zásah vyžadovaný v důsledku jakékoliv závady na Přístroji způsobené neodbornou obsluhou či neodborným zásahem do Přístroje.
2. Za Servisní zásah provedený za účelem odstranění závady dle odst. 1., je Vypůjčitel povinen Půjčiteli uhradit odměnu s fakturační sazbou [REDACTED] Kč za každou započatou hodinu práce Servisního technika a případný materiál nutný k odstranění takto vzniklé závady. Fakturační sazba paušálně zahrnuje dopravní, časové a případné ubytovací náklady související s tímto výkonem Servisního technika.

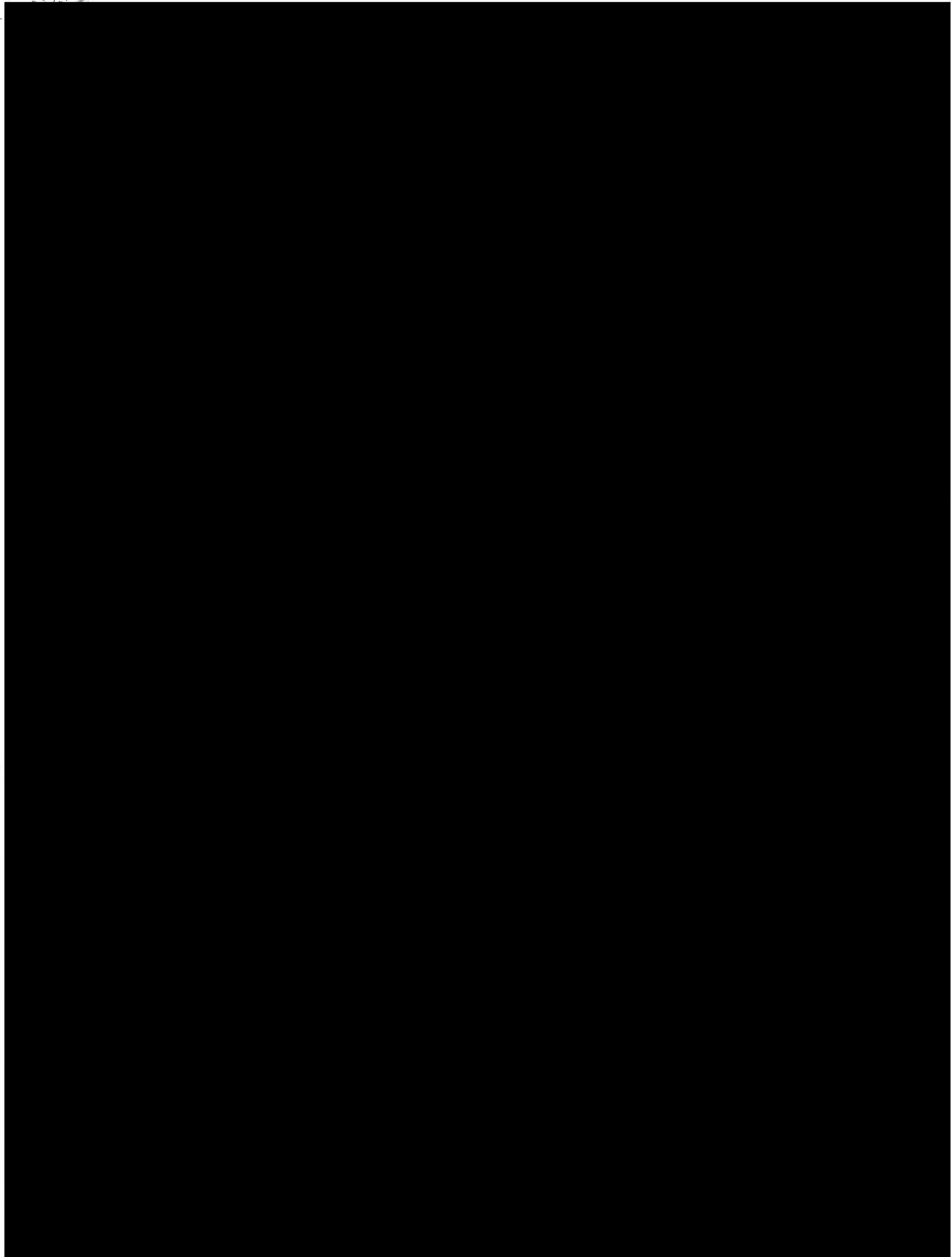
## 6. Místo a čas plnění systémového servisního zajištění, odpovědní pracovníci Vypůjčitele

**Tabulka č. 3**

Vyplní Vypůjčitel Místo plnění*	Krajská zdravotní a.s., Masarykova nemocnice v Ústí nad Labem, o.z., Sociální péče 3316/12A, 401 13 Ústí nad Labem, oddělení klinické biochemie
Čas plnění**:	Dle standardního plánu nebo objednávky Vypůjčitele; viz technická specifikace.
Odpovědní pracovníci a telefon Vypůjčitele:	

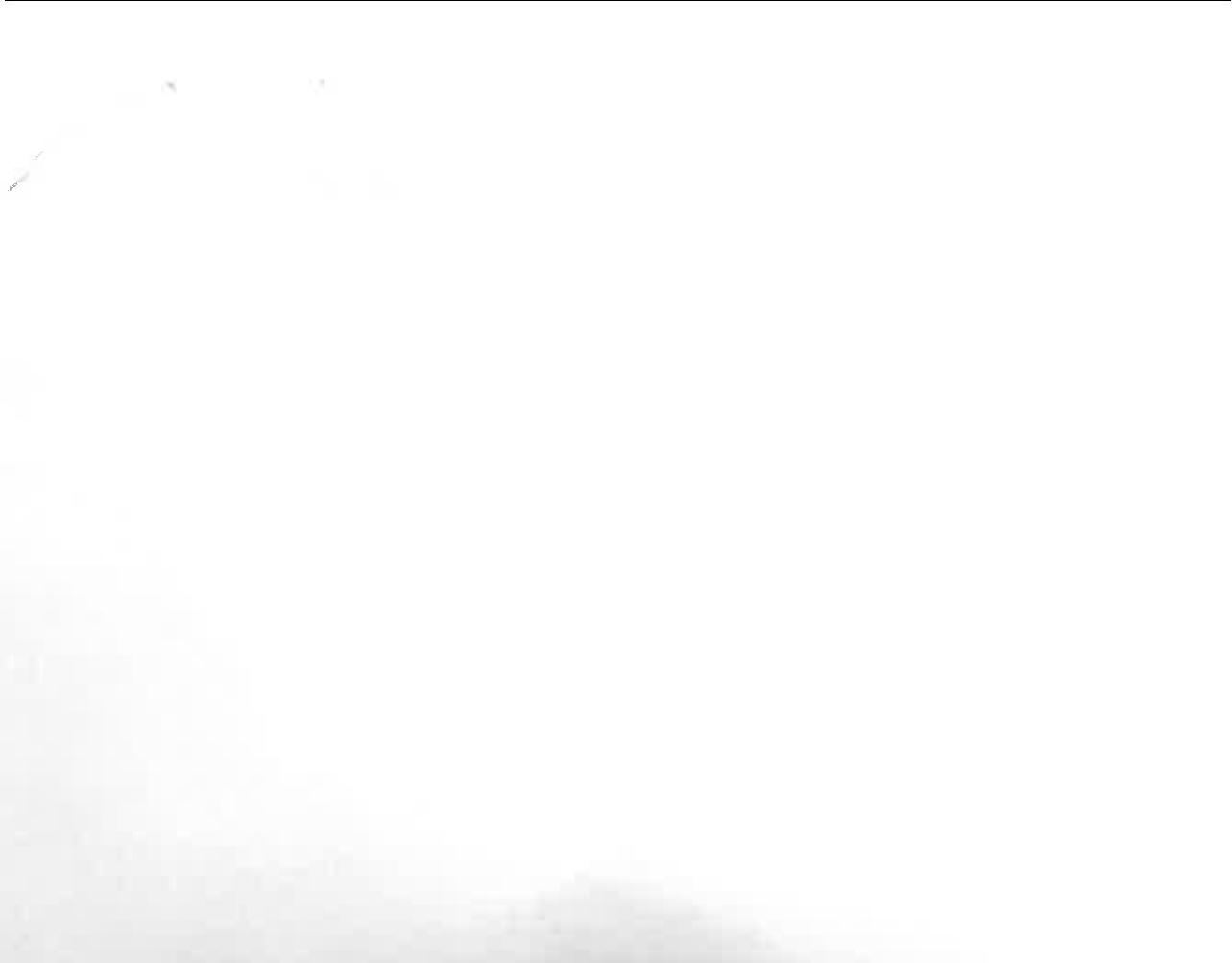
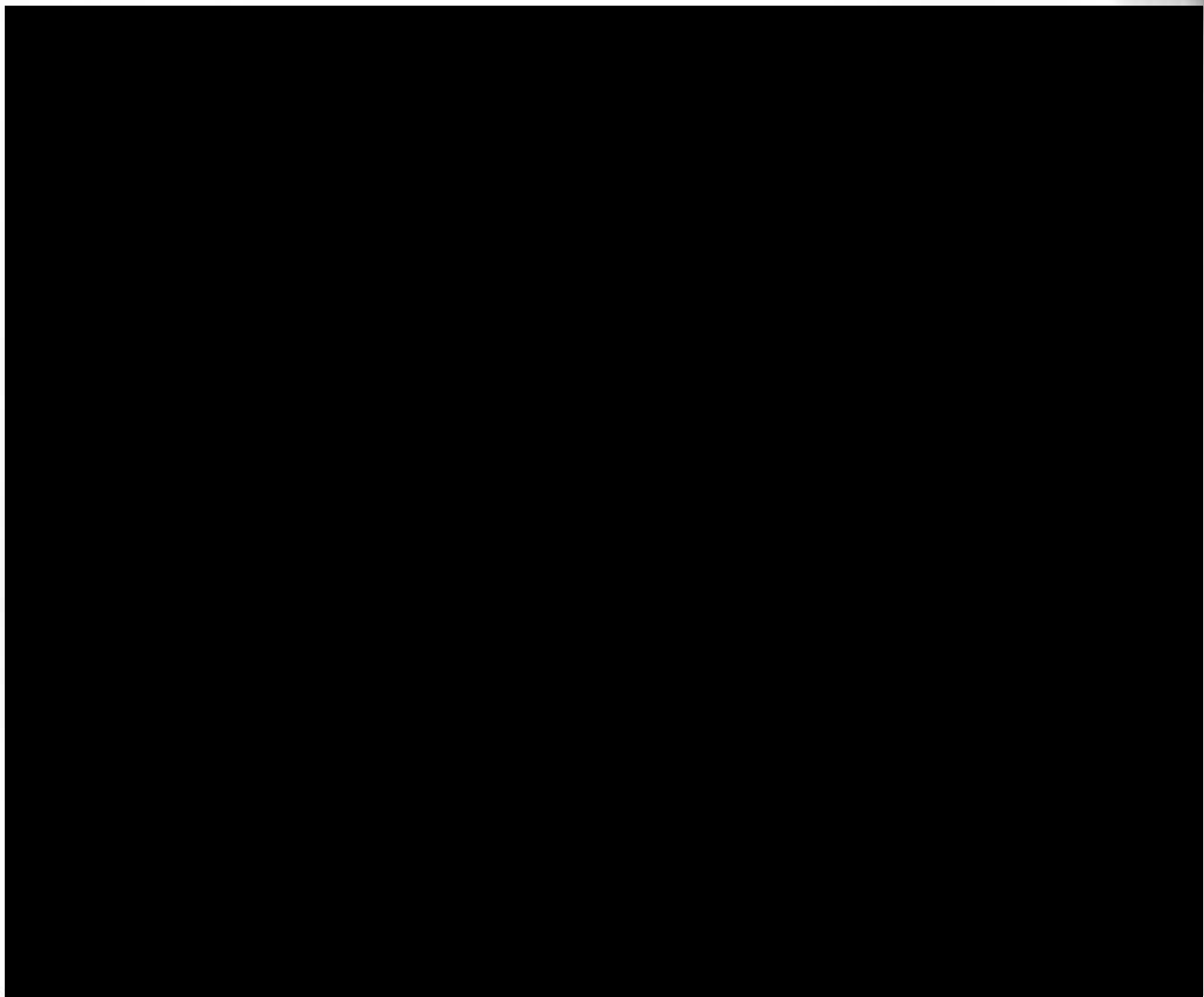
\* Místem plnění se rozumí adresa, kde jsou Přístroj umístěné a kde na nich bude prováděn Systémový servis  
\*\* Časem plnění se rozumí měsíc (-e) v roce, kdy se na Přístrojích provádějí pravidelné údržby, jsou-li pro daný Přístroj výrobcem

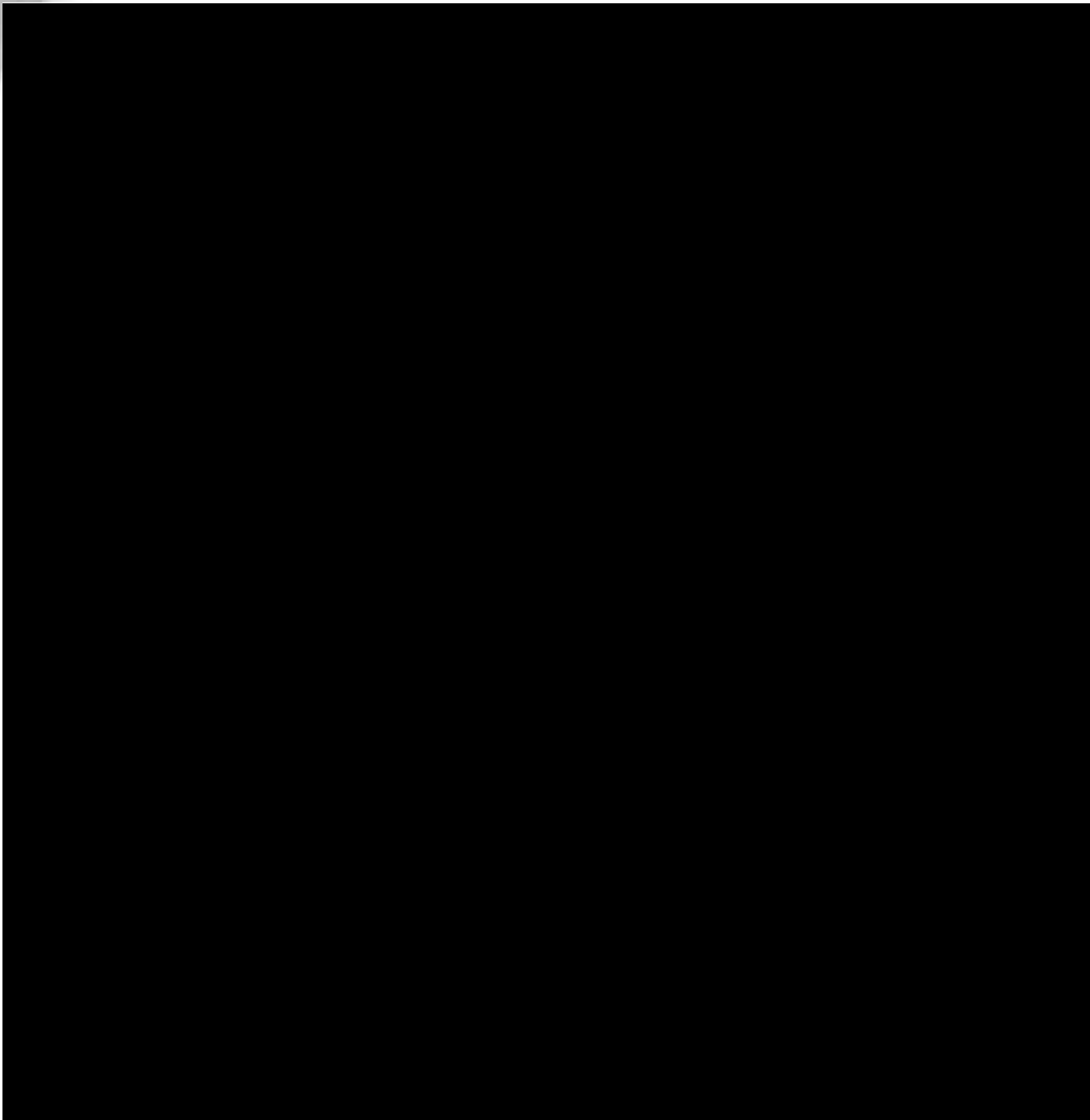
PLNÁ MOC  
POWER OF ATTORNEY



ok \*  
Prize







## Dodatek č. 1 ke Smlouvě o výpůjčce P/119/17

uzavřené dne 1. 6. 2017  
mezi níže uvedenými smluvními stranami

### **ROCHE s. r. o.**

se sídlem: Sokolovská 685/136f, 186 00 Praha 8  
IČO: 496 17 052, DIČ: CZ49617052  
Obchodní rejstřík: vedená Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 13202  
zastoupená: **RNDr. Tomášem Petrem a Frédéricem Mullerem, jednatelem**

(dále jako „půjčitel“)

a

### **Krajská zdravotní, a. s.**

se sídlem: Sociální péče 3316/12A, 401 13 Ústí nad Labem  
IČO: 254 88 627, DIČ: CZ25488627  
Obchodní rejstřík: vedená Krajským soudem v Ústí nad Labem oddíl B, vložka 1550  
zastoupená: [REDACTED]

Kontaktní údaje: [REDACTED]

(dále jako „vypůjčitel“)

### **I.**

1. Smluvní strany uzavřely dne 1. 6. 2017 smlouvu o výpůjčce, jejímž předmětem je výpůjčka **Cobas 4800 (Cobas z480, výrobní číslo 50167 a cobas x480, výrobní číslo 3796)** (dále jen „smlouva o výpůjčce“).
2. Smluvní strany se dohodly na prodloužení doby trvání smlouvy o výpůjčce do **1. 6. 2019**.

### **II.**

1. Smluvní strany na základě dohody postupují dle práv a povinností obsažených v tomto dodatku již od 1. 6. 2018 a podpisem tohoto dodatku tuto skutečnost stvrzují.
2. Ostatní ujednání shora uvedené smlouvy zůstávají tímto dodatkem nedotčena.
3. Tento dodatek se stává nedílnou součástí smlouvy a nabývá platnosti a účinnosti podpisem obou smluvních stran.
4. Dodatek je sepsán ve dvou stejnopisech s platností originálu, po jednom pro každou ze smluvních stran.

V Ústí nad Labem dne 20-09-2018

V Praze dne 2019

[REDACTED]  
za vypůjčitele

[REDACTED]  
za půjčitele